

# Obsah

O autorce . . . . .	VII
Předmluva ke třetímu vydání . . . . .	IX
Seznam použitých zkratk . . . . .	XXIII
<b>Kapitola 1. Obecné otázky právní úpravy mezinárodní justiční spolupráce. . . . .</b>	<b>1</b>
1. Zákon č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních . . . . .	1
2. Zákon č. 105/2013 Sb., o změně některých zákonů v souvislosti s přijetím zákona o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních . . . . .	22
2.1 Část první Změna trestního řádu . . . . .	22
2.2 Část šestá Změna zákona o odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu veřejné moci rozhodnutím nebo nesprávným úředním postupem . . . . .	22
2.3 Část desátá Změna zákona o Policii České republiky. . . . .	22
2.4 Část jedenáctá Změna trestního zákoníku. . . . .	23
2.5 Část třináctá Změna zákona o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim . . . . .	23
3. Právní pomoc jako forma mezinárodní justiční spolupráce, prameny práva v oblasti právní pomoci, pojem mezinárodní policejní spolupráce . . . . .	23
3.1 Právní pomoc jako forma mezinárodní justiční spolupráce . . . . .	23
3.2 Prameny práva v oblasti právní pomoci . . . . .	28
3.3 Pojem mezinárodní policejní spolupráce . . . . .	33
<b>Kapitola 2. Povinnost státního zástupce vyžádat právní pomoc v cizím státu a spolupráce státního zástupce a policejního orgánu při vyžádání právní pomoci v cizím státu . . . . .</b>	<b>35</b>
1. Návrh policejního orgánu státnímu zástupci na vyžádání právní pomoci v cizím státu . . . . .	37
2. Postup státního zástupce v návaznosti na návrh policejního orgánu na vyžádání právní pomoci v cizím státu. . . . .	44
3. Význam mezinárodní policejní spolupráce při vyžádání právní pomoci v cizím státu . . . . .	47

<b>Kapitola 3. Obviněný, obhájce obviněného a vyžádání právní pomoci v cizím státu</b> . . . . .	53
<b>Kapitola 4. Žádost státního zástupce o právní pomoc v cizím státu a její formální a obsahové náležitosti</b> . . . .	65
1. Formální náležitosti žádosti o právní pomoc. . . . .	67
1.1 Forma žádosti jako písemného dokumentu . . . . .	67
1.2 Požadavky na vyhotovení žádosti z hlediska její formální úpravy. . . . .	68
1.3 Používání tiskopisů a formulářů pro vyžádání právní pomoci . .	69
1.4 Pořizování a používání kopií žádosti . . . . .	70
1.5 Ověřování (legalizace) žádosti . . . . .	70
1.6 Opatřování překladu žádosti . . . . .	72
1.7 Požadavky ohledně připojování příloh . . . . .	75
1.8 Úprava žádosti obsahující utajované informace. . . . .	76
1.9 Další případné formální náležitosti . . . . .	79
2. Obsahové náležitosti žádosti o právní pomoc. . . . .	79
2.1 Adresát žádosti . . . . .	80
2.2 Odkaz na mezinárodní smlouvu . . . . .	81
2.3 Označení státního zastupitelství, trestní věci a stadia trestního řízení . . . . .	83
2.4 Identifikace obviněného a jeho obhájce . . . . .	84
2.5 Popis skutku a jeho právní kvalifikace . . . . .	85
2.6 Vymezení úkonu právní pomoci, použití právního řádu ČR, účast orgánů a dalších osob z ČR při úkonech právní pomoci . . . . .	88
2.7 Poskytnutí záruky vzájemnosti . . . . .	93
2.8 Další případné obsahové náležitosti . . . . .	94
3. Příklad žádosti o právní pomoc . . . . .	96
<b>Kapitola 5. K některým procesním úkonům vyžadovaným v cizím státu k právní pomoci.</b> . . . . .	101
1. Výslechy . . . . .	102
1.1 Výslech svědka . . . . .	102
1.2 Výslech obviněného. . . . .	113
1.3 Výslech poškozeného. . . . .	114
1.4 Výslechy prostřednictvím videokonferenčního zařízení a telefonu . . . . .	115
2. Skryté vyšetřování. . . . .	117

3. Přeshraniční sledování . . . . .	119
4. Odposlech a záznam telekomunikačního provozu, přeshraniční odposlech . . . . .	122
5. Sledovaná zásilka . . . . .	125
6. Dočasné převzetí osoby z cizího státu, dočasné předání osoby do cizího státu. . . . .	127
7. Společný vyšetřovací tým . . . . .	131
8. Domovní prohlídka a prohlídka jiných prostor a pozemků. . . . .	135
9. Předání tzv. bankovních informací . . . . .	138
10. Zajišťovací úkony. . . . .	138
<b>Kapitola 6. Doručování písemností z trestního řízení v cizím státu . . . . .</b>	<b>143</b>
1. Obsahové a formální náležitosti písemností . . . . .	143
2. Překlad písemností . . . . .	144
3. Doručování jako úkon právní pomoci, žádost o použití ustanovení právního řádu ČR, účinnost doručení . . . . .	145
4. Přímé doručování . . . . .	148
5. Doručování prostřednictvím zastupitelského úřadu . . . . .	150
6. Předvolávání osob z cizího státu. . . . .	152
<b>Kapitola 7. Opatření věcných a listinných důkazů a informací z cizího státu jiným postupem než provedením procesních úkonů . . . . .</b>	<b>157</b>
1. Opatřování věcných a listinných důkazů a informací . . . . .	157
2. Zvláštnosti při opatřování a používání informací. . . . .	160
<b>Kapitola 8. Opatření informace o právní úpravě cizího státu cestou právní pomoci . . . . .</b>	<b>169</b>
<b>Kapitola 9. Postupy při předávání žádosti o právní pomoc do cizího státu . . . . .</b>	<b>175</b>
1. Obecně k formám styku s cizozemskými orgány . . . . .	175
2. Postup státního zástupce v rámci zprostředkovaného styku . . .	175
3. Postup NSZ v rámci zprostředkovaného styku . . . . .	176
4. Postup státního zástupce v rámci přímého styku . . . . .	184
5. Adresy vybraných ústředních orgánů . . . . .	189
<b>Kapitola 10. Použitelnost důkazů získaných v cizím státu cestou právní pomoci . . . . .</b>	<b>197</b>

<b>Kapitola 11. Mezinárodní dokumenty upravující vyžadování právní pomoci v cizím státu a otázky s ní související</b> . . . . .	209
1. Obecně k právnímu základu vyžadování právní pomoci . . . . .	209
1.1 Vztah mezinárodní smlouvy a ZMJS . . . . .	209
1.2 Bezesmluvní základ vyžadování právní pomoci. . . . .	213
1.3 Vztah právních předpisů EU a vnitrostátního práva . . . . .	214
2. Přehled mezinárodních smluv v oblasti právní pomoci . . . . .	215
2.1 Mnohostranné mezinárodní smlouvy . . . . .	217
2.2 Další multilaterální smlouvy zahrnující rovněž ustanovení na podporu právní pomoci nebo ustanovení s právní pomocí související . . . . .	218
2.3 Bilaterální smlouvy o právní pomoci a úmluvy konzulární . . . . .	221
3. Právní předpisy EU týkající se právní pomoci . . . . .	232
3.1 Mezinárodní smlouvy EU . . . . .	232
3.2 Právní předpisy EU týkající se postupů právní pomoci . . . . .	235
3.3 Právní předpisy týkající se institucionální nadstavby v oblasti právní pomoci . . . . .	237
4. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech . . . . .	237
 <b>Kapitola 12. Evropská úmluva o vzájemné pomoci ve věcech trestních a její dva dodatkové protokoly</b> . . . . .	243
1. Obecně k EÚVP, DP a DDP . . . . .	243
2. Komentář k vybraným ustanovením EÚVP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jejím ustanovením. . . . .	245
2.1 Rozsah poskytování a odmítnutí právní pomoci (čl. 1 a 2, čl. 19). . . . .	245
2.2 Provádění žádostí o právní pomoc (čl. 3 až 6) . . . . .	247
2.3 Doručování písemností, včetně předvolání a soudních rozhodnutí (čl. 7) . . . . .	249
2.4 Svědci a znalci (čl. 8 až 12) . . . . .	251
2.5 Opatřování informací z rejstříku trestů (čl. 13) . . . . .	253
2.6 Náležitosti žádostí o právní pomoc, předávání žádostí, překlady, ověření, náklady právní pomoci (čl. 14 až 18, čl. 20) . . . . .	254
2.7 Předávání trestního oznámení (čl. 21) . . . . .	259
2.8 Výhrady k EÚVP (čl. 23). . . . .	260
2.9 Orgány považované pro účely EÚVP za justiční (čl. 24). . . . .	260

2.10 Závěrečná ustanovení EÚVP (čl. 26) . . . . .	261
2.11 Prohlášení a výhrady smluvních stran k některým ustanovením EÚVP . . . . .	261
3. Komentář k vybraným ustanovením DP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením . . . . .	275
4. Komentář k vybraným ustanovením DDP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením . . . . .	281
<b>Kapitola 13. Úmluva o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy EU a její dodatkový protokol . . . . .</b>	<b>317</b>
1. Obecně k ÚVPEU a PÚVPEU . . . . .	317
2. Komentář k vybraným ustanovením ÚVPEU a prohlášení smluvních stran k některým jejím ustanovením . . . . .	318
2.1 Vztah k jiným úmluvám o vzájemné pomoci, ustanovení týkající se schengenského acquis (čl. 1 a 2) . . . . .	318
2.2 Poskytování právní pomoci pro správní řízení a řízení proti právnickým osobám (čl. 3) . . . . .	319
2.3 Formální náležitosti a postupy při vyřizování žádostí o vzájemnou pomoc (čl. 4) . . . . .	319
2.4 Doručování rozhodnutí z trestního řízení, překlady doručovaných písemností (čl. 5) . . . . .	320
2.5 Zasílání žádostí o právní pomoc, způsob styku (čl. 6) . . . . .	321
2.6 Zvláštní formy vzájemné pomoci (čl. 8 až 16) . . . . .	322
2.7 Odposlech telekomunikačního provozu (čl. 17 až 20) . . . . .	322
2.8 Ochrana předávaných osobních údajů (čl. 23) . . . . .	325
2.9 Prohlášení a výhrady k ÚVPEU (čl. 24 a 25) . . . . .	325
2.10 Prohlášení a výhrady smluvních stran k některým ustanovením ÚVPEU . . . . .	326
3. Komentář k vybraným ustanovením PÚVPEU a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením . . . . .	333
<b>Kapitola 14. Zajištění hodnoty a důkazního prostředku v jiném členském státu EU . . . . .</b>	<b>341</b>
<b>Věcný rejstřík . . . . .</b>	<b>345</b>